



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

14-05-2002

16:30 uur

mardi

14-05-2002

16:30 heures

INHOUD

Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de invulling van de top van het FAVV" (nr. 7155)

Sprekers: **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de beslissing tot tijdelijke opschorting van de vergunning Vanden Avenne in Ooigem" (nr. 7156)

Sprekers: **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "Instituut voor veterinaire keuring - hoofdbestuur - betrekkingen in de rang 13" (nr. 7161)

Sprekers: **Magda De Meyer**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Samengevoegde interpellatie en vraag van - mevrouw Trees Pieters tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het voorstel tot verhoging van de Instituut voor Veterinaire Keuring-rechten" (nr. 1264)

- mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de geplande verhoging van de IVK-rechten" (nr. 7215)

Sprekers: **Trees Pieters**, **Annemie Van de Casteele**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Moties

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de mogelijke aanwezigheid van kankerverwekkende stoffen in Belgische friet" (nr. 7190)

Sprekers: **Magda De Meyer**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van mevrouw Simonne Leen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verkoop

SOMMAIRE

Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la sélection d'un candidat pour la direction de l'AFSCA" (n° 7155)

Orateurs: **Frieda Brepoels**, président du groupe VU&ID, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la décision de suspendre provisoirement le permis d'exploiter Vanden Avenne à Ooigem" (n° 7156)

Orateurs: **Frieda Brepoels**, président du groupe VU&ID, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de Mme Magda De Meyer à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'Institut d'expertise vétérinaire - administration centrale titulaires du grade de rang 13" (n° 7161)

Orateurs: **Magda De Meyer**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Interpellation et question jointes de - Mme Trees Pieters à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la proposition visant à augmenter les droits d'expertise perçus par l'Institut d'expertise vétérinaire" (n° 1264)

- Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le projet de majoration des droits de contrôle de l'IEV" (n° 7215)

Orateurs: **Trees Pieters**, **Annemie Van de Casteele**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Motions

Question de Mme Magda De Meyer à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la présence possible de substances cancérigènes dans les frites belges" (n° 7190)

Orateurs: **Magda De Meyer**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de Mme Simonne Leen à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la vente de

van alcoholische dranken via onbemande drankautomaten" (nr. 7197)

Sprekers: **Simonne Leen, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

boissons alcoolisées dans des distributeurs automatiques" (n° 7197)

Orateurs: **Simonne Leen, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het voorkomen van meningitis B in zuigelingenvoeding" (nr. 7164)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

11

Question de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la prévention de la méningite B et l'alimentation des nourrissons" (n° 7164)

11

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 14 MEI 2002

16:30 uur

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 14 MAI 2002

16:30 heures

De vergadering wordt geopend om 16.30 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.

La séance est ouverte à 16.30 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de invulling van de top van het FAVV" (nr. 7155)

01 Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la sélection d'un candidat pour la direction de l'AFSCA" (n° 7155)

01.01 **Frieda Brepoels** (VU&ID): De vorige gedelegeerd bestuurder van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) nam drie maanden geleden ontslag. Op 22 februari verscheen de vacature voor deze functie in het Belgisch Staatsblad; men kon tot 12 maart solliciteren.

01.01 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Il y a trois mois, l'ancien administrateur délégué de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) donnait sa démission. Le 22 février, l'appel aux candidatures à cette fonction paraissait au *Moniteur belge*; la liste des candidats devait être clôturée le 12 mars.

Hoeveel personen hebben zich kandidaat gesteld? Welke selectieprocedure werd gevolgd? Heeft Selor het hele proces begeleid of werd er ook een extern selectiebureau ingeschakeld? Hoeveel bedraagt de kostprijs van de hele selectieprocedure? Wanneer zal de minister een kandidaat-gedelegeerd bestuurder aan de Ministerraad kunnen voorstellen?

Combien de personnes ont-elles posé leur candidature? Quelle procédure de sélection a-t-elle été suivie? Le Selor a-t-il supervisé l'ensemble du processus ou a-t-on également fait appel à un bureau de sélection externe? Quel est le coût total de la procédure de sélection? Quand la ministre pourra-t-elle proposer un candidat administrateur-délégué au Conseil des ministres?

Tijdens de recentste PCB-crisis liep er ook een selectieprocedure voor de vier directiefuncties binnen het FAVV. Op het ogenblik dat enkele ambtenaren in het kader van een gerechtelijk onderzoek werden opgepakt voor verhoor, was de selectieprocedure nog niet afgerond. De minister heeft verklaard dat het gerecht de betrokkenen toestaat om de procedure volledig te doorlopen. Hoeveel personen hebben zich voor die vacante functies kandidaat gesteld? Hoe werd de selectieprocedure opgevat? Liep de selectie

Durant la dernière crise des PCB, une procédure de sélection était également en cours pour les quatre fonctions dirigeantes au sein de l'AFSCA. Elle n'était toujours pas finalisée au moment où certains fonctionnaires ont été entendus dans le cadre d'une enquête judiciaire. La ministre a déclaré que la justice autorisait les personnes concernées à parcourir toutes les phases de la procédure. Combien de personnes ont-elles postulé pour les

vertraging op door het gerechtelijk onderzoek? Wanneer zal de minister de Ministerraad een voorstel van aanstelling voorleggen?

01.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): De inschrijving voor de functie van gedelegeerd bestuurder werd afgesloten op 12 maart. Er hebben zich uiteindelijk 124 kandidaten aangemeld, wat toch wel een vrij groot succes genoemd mag worden.

Na een preselectie op basis van de curricula vitae werden 38 kandidaten geselecteerd, onder hen 29 Nederlandstaligen en 9 Franstaligen. Betrokkenen moesten een assessment-procedure doorlopen, waarvan het eerste deel ondertussen werd afgesloten. Wie na het eerste deel een positieve evaluatie kreeg, moet voor een examenjury verschijnen. De samenstelling van deze jury moest door omstandigheden ondertussen al drie keer worden gewijzigd, om te vermijden dat de jury pas tegen eind juni met een eindverdict zou komen. Het is immers expliciet de bedoeling om eind mei met een definitief resultaat voor de dag te komen. Ik zal dan nog een afsluitend gesprek met de betrokkenen voeren, om daarna een voorstel tot aanstelling aan de Ministerraad te kunnen voorleggen.

Alle kandidaten voor de vier vacante directiefuncties bij het FAVV hebben ondertussen de hele selectieprocedure doorlopen. De best geklasseerden worden uitgenodigd voor een gesprek met de minister. Het klopt dat ook die kandidaten die door het gerecht werden verhoord, de integrale assessment-procedure mogen doorlopen. Mocht dit niet zo zijn, zou dit aanleiding kunnen geven tot een klacht. Het kan niet ontkend worden dat de gerechtelijke procedure de selectieprocedure enige vertraging heeft doen oplopen.

01.03 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Wat is de *dead line* voor het voorstellen van de eindkandidaat voor gedelegeerd bestuurder?

01.04 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Zoals ik al gezegd heb, einde mei.

01.05 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Dreigt de vertraging die de selectieprocedure voor de vier directiefuncties heeft opgelopen door het gerechtelijk onderzoek, de aanstelling niet met maanden op te schuiven?

fonctions vacantes? Comment la procédure de sélection a-t-elle été conçue? L'enquête judiciaire a-t-elle retardé la sélection? Quand la ministre soumettra-t-elle une proposition de désignation au Conseil des ministres?

01.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): La date limite pour le dépôt des candidatures au poste d'administrateur délégué était fixée au 12 mars. 124 candidats se sont finalement présentés. On peut dire qu'il s'agit d'une réussite.

Après une présélection sur la base des curriculum vitae, 38 candidats ont été retenus, 29 néerlandophones et 9 francophones. Les intéressés ont dû suivre une procédure d'évaluation dont la première phase est terminée. Les candidats dont l'évaluation était positive à l'issue de cette première phase doivent se présenter devant un jury d'examen. En raison des circonstances, la composition de ce jury a déjà dû faire l'objet de trois modifications pour éviter que le verdict final ne soit rendu qu'à la fin du mois de mai. Notre objectif explicite est, en effet, de présenter le résultat définitif de la procédure à la fin mai. J'aurai encore avec les intéressés un entretien qui clôturera la procédure, pour ensuite être en mesure de présenter un projet de nomination au Conseil des ministres.

L'ensemble des candidats aux quatre postes de direction vacants de l'AFSCA ont accompli toute la procédure de sélection. Les mieux classés sont invités à un entretien avec le ministre. Il est exact que les candidats qui ont été entendus par la justice pourront eux aussi suivre toute la procédure de sélection. Dans le cas contraire, une plainte pourrait être introduite. L'on ne peut nier que la procédure judiciaire a causé du retard dans la procédure de sélection.

01.03 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Quelle est la date limite pour la présentation du candidat final au poste d'administrateur délégué ?

01.04 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*) : Fin mai, comme je l'ai déjà indiqué.

01.05 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Le retard qu'a entraîné l'enquête judiciaire dans la procédure de sélection pour les quatre fonctions dirigeantes ne risque-t-il pas de retarder la nomination de plusieurs mois?

01.06 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): We moeten dat absoluut vermijden. Mevrouw Brepoels moet begrijpen dat ik door het gevoelige karakter van dit dossier voorlopig enigszins op de vlakte moet blijven.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de beslissing tot tijdelijke opschorting van de vergunning Vanden Avenne in Ooigem" (nr. 7156)**

02.01 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Enige tijd geleden schortte de minister de vergunning van de firma Vanden Avenne in Ooigem op, omdat bij een staalname positieve stalen met sulfamiden werden aangetroffen. Het bedrijf ging tegen deze beslissing in beroep bij de Raad van State en het hof van beroep in Gent.

De Raad van State schortte ondertussen de beslissing van de minister op, conform het advies van de auditeur, die stelde dat minister Aelvoet niet bevoegd is om zo'n beslissing te nemen. Zolang de bevoegdheidsoverdracht van Landbouw naar Volksgezondheid nog niet officieel is geregeld, is het departement van Landbouw immers nog altijd bevoegd om vergunningen af te leveren en in te trekken. Begin mei sloot het hof van beroep te Gent zich bij dit oordeel aan, al moet de Raad van State zich nog wel ten gronde uitspreken.

Hoe ziet de minister de verdere afwikkeling van dit dossier?

02.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Het advies van de auditeur en de uitspraak van de Raad van State mogen niet met mekaar verward worden. Wat de bevoegdheidskwestie betreft, heeft de auditeur het bedrijf gevolgd, terwijl de Raad van State mij volgt. Deze belangrijke nuance is door de media niet echt duidelijk in de verf gezet.

De Raad van State heeft gewezen op de aanwezigheid van twee procedurefouten, die de rechten van de verdediging in het gedrang zouden kunnen brengen. Zo wordt erop gewezen dat de staalname over verschillende dagen is gespreid.

Daarnaast heeft de administratie een fout begaan door bij de eerste staalneming een volledig staal mee te nemen. De Raad van State heeft uitspraak gedaan op basis van die procedure-elementen. Inzake bevoegdheid was er geen probleem.

01.06 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Nous devons tout mettre en oeuvre pour l'éviter. Mme Brepoels devrait comprendre qu'étant donné le caractère délicat de ce dossier, je me dois de faire preuve de réserve.

L'incident est clos.

02 **Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la décision de suspendre provisoirement le permis d'exploiter Vanden Avenne à Ooigem" (n° 7156)**

02.01 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Il y a quelque temps, la ministre a suspendu l'agrément de la firme Vanden Avenne, d'Ooigem, parce que l'on avait détecté la présence de sulfamides lors de prélèvements d'échantillons. L'entreprise a introduit un recours contre cette décision devant le Conseil d'Etat et la Cour d'appel de Gand.

Le Conseil d'Etat a entre-temps suspendu la décision de la ministre, conformément à l'avis de l'auditeur qui a estimé que cette dernière n'était pas compétente pour prendre une telle décision. Tant que le transfert de compétences de l'Agriculture à la Santé publique n'aura pas été officialisé, la délivrance et le retrait des agréments continuera en effet de relever du département de l'Agriculture. Début mai, la Cour d'appel de Gand s'est rangée à cet avis, bien que le Conseil d'Etat doive encore se prononcer sur le fond.

Comment la ministre envisage-t-elle le règlement de ce dossier?

02.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Il ne faut pas confondre l'avis de l'auditeur et l'arrêt du Conseil d'Etat. En ce qui concerne la question des compétences, l'auditeur s'est rallié au point de vue de l'entreprise, alors que le Conseil d'Etat partage mon avis. Cette nuance importante n'a pas été clairement mise en lumière par les médias.

Le Conseil d'Etat a attiré l'attention sur deux vices de procédure qui pourraient porter atteinte aux droits de la défense. Ainsi, il est souligné que l'échantillonnage s'étale sur plusieurs jours.

L'administration a en outre commis une erreur en emportant un échantillon complet lors du premier prélèvement. Le Conseil d'Etat s'est prononcé sur la base de ces éléments de procédure. Il ne se posait aucun problème de compétence.

02.03 Frieda Brepoels (VU&ID): De overheid, die procedurefouten heeft gemaakt, maakt weinig kans om de zaak ten gronde te winnen. De overheid is weinig efficiënt opgetreden.

02.04 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Een menselijke fout kan nooit worden uitgesloten. Ik ontken wel dat het kabinet instructies zou hebben gegeven om strenger op te treden.

02.05 Frieda Brepoels (VU&ID): Bestaat er binnen de administratie eigenlijk een systeem van evaluatie en opvolging?

02.06 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): De gedelegeerd bestuurder ad interim heeft erop gewezen dat fouten werden gemaakt. Er bestaan wel degelijk onderrichtingen in dat verband.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "Instituut voor veterinaire keuring - hoofdbestuur - betrekkingen in de rang 13" (nr. 7161)

03.01 Magda De Meyer (SP.A): In toepassing van het KB van 2 december 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het IVK, van het KB van 1 maart 1998 tot vaststelling van het taalkader van het IVK en van het KB van 18 juli 1966 inzake het gebruik van talen in bestuurszaken zouden de twee dierenartsen-directeuren en de twee adviseurs van een verschillende taalrol moeten zijn. Daarvan afwijken kan slechts bij een in Ministerraad overlegd en gemotiveerd besluit.

Klopt het dat het IVK daarvan wil afwijken en twee dierenartsen-directeuren van de ene en twee adviseurs van de andere taalrol wil benoemen? Om welke reden? Zal daartoe eerst het taalkader worden aangepast?

03.02 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Er gebeurde nog geen oproep tot de kandidaten en de betrekkingen werden nog niet vacant verklaard. Na het vacant verklaren doet de directieraad van het IVK een voorstel van rangschikking, op basis van bekwaamheid, profiel en functieomschrijving. Wanneer ik aan de Koning een kandidaat voordraag voor benoeming, moet dat gebeuren conform de taalwetgeving. Ik ben niet van plan het

02.03 Frieda Brepoels (VU&ID): L'autorité qui a commis une erreur de procédure a peu de chance d'avoir gain de cause sur le fond. Les pouvoirs publics ne se sont pas montrés efficaces.

02.04 Magda Aelvoet, ministre (en néerlandais): Une erreur humaine n'est jamais à exclure. Je démens toutefois que le cabinet ait donné des instructions en vue d'une plus grande sévérité.

02.05 Frieda Brepoels (VU&ID): Existe-t-il un système d'évaluation et de suivi au sein de l'administration ?

02.06 Magda Aelvoet, ministre (en néerlandais): L'administrateur délégué ad interim a souligné que des erreurs ont été commises. Il existe bien des consignes en la matière.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Magda De Meyer à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'Institut d'expertise vétérinaire - administration centrale titulaires du grade de rang 13" (n° 7161)

03.01 Magda De Meyer (SP.A): En vertu de l'arrêté royal du 2 décembre 1997 fixant le cadre organique de l'Institut d'expertise vétérinaire, de l'arrêté royal du 1er mars 1998 fixant le cadre linguistique de l'Institut d'expertise vétérinaire et de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, les deux vétérinaires directeurs et les deux conseillers devraient appartenir à un rôle linguistique différent. Il ne peut être dérogé à cette règle que par un arrêté motivé délibéré en Conseil des ministres.

Est-il exact que l'IEV souhaite déroger aux dispositions en vigueur et nommer deux vétérinaires directeurs appartenant à un rôle linguistique et deux conseillers appartenant à l'autre rôle ? Pour quelle raison ? Le cadre linguistique sera-t-il préalablement adapté en conséquence ?

03.02 Magda Aelvoet, ministre (en néerlandais) : Aucun appel aux candidats n'a encore été organisé et les postes n'ont pas encore été déclarés vacants. Lorsque ce sera chose faite, le conseil de direction de l'IEV proposera un classement sur la base de la compétence, du profil et de la description de fonction. Lorsque je présente une candidature au Roi en vue de la nomination, je dois agir conformément à la législation linguistique. Je

taalkader te wijzigen op een ogenblik dat de integratie van het IVK volop aan de gang is.

03.03 Magda De Meyer (SP.A): Aangezien twee van de vier betrekkingen van rang 13 ingenomen zijn, is ook de taalrol van de anderen gekend. Het taalkader en het KB zijn dwingend en de directieraad kan daar niet van afwijken.

Naar aanleiding van de overgang naar het Federaal Agentschap rees de vraag of bijkomend personeel nodig was. Wanneer worden de openstaande betrekkingen ingevuld?

03.04 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): KPNG heeft 9 werkgroepen opgericht die zich buigen over de integratie van de verschillende diensten binnen het agentschap. Een daarvan buigt zich over het statuut. Een akkoord zal echter slechts moeizaam kunnen worden bereikt, omdat het gaat om mensen met een zeer verschillende achtergrond.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde interpellatie en vraag van
- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het voorstel tot verhoging van de Instituut voor Veterinaire Keuring-rechten" (nr. 1264)
- mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de geplande verhoging van de IVK-rechten" (nr. 7215)

04.01 Trees Pieters (CD&V): Volgens een aantal organisaties zou het IVK kampen met een structureel tekort van 4 miljoen euro door achterstallige controlerechten. De regering zou de rechten met 25 percent willen verhogen en de wanbetalers aanpakken. De sector meent dan weer dat niet het inkomstentekort van het IVK, maar wel het omzetverlies van de sector structureel is, dit ingevolge de opeenvolgende crisissen. Nu de autocontrole toeneemt, moeten de overheidscontrole en de daarmee samenhangende middelen afnemen, zo meent de sector en ik treed hem daarin bij.

Kloppen die berichten? Hoe groot was het verlies in 2001? Wat zijn de oorzaken?

Met wie werd overleg gepleegd? Werd de raadgevende commissie geraadpleegd?

Hoe verantwoordt de minister de verhoging van de

n'ai pas l'intention de modifier le cadre linguistique alors que l'intégration de l'IEV est en cours.

03.03 Magda De Meyer (SP.A): Dans la mesure où deux des quatre fonctions de rang 13 sont déjà occupées, le rôle linguistique des autres fonctions est connu. Le cadre linguistique et l'arrêté royal sont contraignants et le conseil de direction ne peut y déroger.

A la suite du transfert de l'Agence fédérale, s'est posé la question de savoir s'il fallait embaucher du personnel supplémentaire. Quand les postes déclarés vacants seront-ils pourvus ?

03.04 Magda Aelvoet , ministre (en néerlandais): KPNG a constitué neuf groupes de travail chargés d'étudier l'intégration des différents services au sein de l'Agence. L'un d'entre eux s'occupe du statut. Il sera toutefois très difficile de parvenir à un accord car il s'agit de personnes présentant un profil très différent.

L'incident est clos.

04 Interpellation et question jointes de
- Mme Trees Pieters à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la proposition visant à augmenter les droits d'expertise perçus par l'Institut d'expertise vétérinaire" (n° 1264)
- Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le projet de majoration des droits de contrôle de l'IEV" (n° 7215)

04.01 Trees Pieters (CD&V): Selon certaines organisations, l'IEV serait confronté à un déficit structurel de 4 millions d'euros en raison d'arriérés de droits de contrôle. Le gouvernement souhaiterait augmenter les droits de 25 pour cent et voudrait s'en prendre aux mauvais payeurs. Le secteur estime toutefois que ce n'est pas le déficit de recettes de l'IEV qui est structurel mais bien la baisse du chiffre d'affaires du secteur due aux crises successives. Le secteur considère que, l'autocontrôle se renforçant, le contrôle public et les moyens correspondants doivent diminuer. Je partage ce point de vue.

Ces communiqués sont-ils exacts ? Quelle a été la perte en 2001 ? Quelles en sont les causes ?

Avec qui une concertation a-t-elle été organisée ?

La commission consultative a-t-elle été consultée ?

Comment la ministre justifie-t-elle la hausse des

controlerechten? Heeft het IVK zijn opdrachten al geherdefinieerd? Wat is het effect van de rechtenverhoging op de concurrentiepositie van onze bedrijven?

04.02 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Ik sluit mij aan bij de verzuchtingen van de vleesverwerkende nijverheid en de vleesdistributiesector over de verhouding tussen de sector, die zelf aan kwaliteitscontrole doet, en de controle op de controle door de overheid. Heeft het structurele tekort niet te maken met het parallel onderhouden van twee controlesystemen? Daarbij vernemen we in de pers dat de BSE-controles erg duur uitvallen omdat de overheid zich heeft geëngageerd deze controles te prefinancieren.

Kan de minister de evolutie van de geïnde controlerechten meedelen? Wat zijn de oorzaken van deze evolutie?

Welke oplossingen stelt de minister voor en doet men wel voldoende inspanningen om er te vinden? Welke gevolgen zal dit alles hebben voor de sector en voor de consumenten?

04.03 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Een korte historische schets is hier op zijn plaats. Op 18 september 1999 werd de financiering van het IVK bij KB gewijzigd, en dit KB werd bij wet bevestigd op 12 augustus 2000. Er werd bepaald dat op het einde van het tweede jaar na de invoering een evaluatie moest worden doorgevoerd. Deze studie toonde een financieel evenwicht aan op het vlak van de veterinaire keuring, maar een financieel tekort op het vlak van de controles. Waar het IVK in 1998 nog 2,6 miljard frank aan rechten inde, was dit in 1999 teruggevallen naar 1,77 miljard. De controlerechten, die in 1998 nog 472 miljoen bedroegen, waren in 2000 teruggevallen naar 200 miljoen.

Inzake de verdeling van de opdrachten volgt het IVK een beleidslijn waarbij 30 procent van de tijd wordt besteed aan de controle op veterinaire keuringen en 60 procent van de tijd aan de controle van de stroomafwaartse richtingen na het slachthuis. De overige tijd gaat naar administratieve opdrachten. Bij de keurkringen wordt 30 procent van de tijd besteed aan de controle van de stroomafwaartse richtingen. De controlerende artsen zouden voornamelijk veterinaire keuringen moeten doen.

Het IVK draagt 12 miljoen euro aan financiële lasten, terwijl er slechts 5,2 miljoen euro aan inkomsten is; dat is zelfs te weinig om de kosten

droits de contrôle ? L'IEV a-t-il déjà redéfini ses missions ? Quel effet l'augmentation des droits a-t-elle sur la compétitivité de nos entreprises ?

04.02 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Je me joins aux doléances exprimées par l'industrie de transformation de la viande et le secteur de la distribution de viande quant au rapport entre le secteur, qui opère lui-même des contrôles de qualité, et le contrôle du contrôle effectué par les pouvoirs publics. Le déficit structurel n'est-il pas lié au maintien en parallèle de deux systèmes de contrôle ? Nous apprenons en outre par la presse que les contrôles relatifs à l'ESB s'avèrent très onéreux parce que les pouvoirs publics se sont engagés à les préfinancer.

La ministre peut-elle nous faire part de l'évolution des droits de contrôle perçus ? Quelles sont les causes de cette évolution ?

Quelles solutions la ministre propose-t-elle et consent-on des efforts suffisants pour trouver des solutions ? Quelles seront les répercussions de cette situation sur le secteur et les consommateurs ?

04.03 Magda Aelvoet , ministre (en néerlandais) : Dans ce dossier, il convient de retracer brièvement l'historique. Le 18 septembre 1999, le financement de l'IEV a été modifié par arrêté royal, et cet arrêté royal a été confirmé par loi du 12 août 2000. Il a été prévu qu'à la fin de la seconde année suivant son instauration, il faudrait procéder à une évaluation. Celle-ci a fait apparaître un équilibre financier sur le plan de l'expertise vétérinaire mais un déficit financier sur le plan des contrôles. Alors que l'IEV percevait encore, en 1998, quelque 2,6 milliards BEF de droits, en 1999 ce montant était retombé à 1,77 milliard. Les droits de contrôle, qui en 1998 s'élevaient encore à 472 millions BEF, étaient retombés en 2000 à 200 millions.

En ce qui concerne la répartition des missions, l'IEV suit une ligne politique suivant laquelle le temps est consacré à 30 % au contrôle des expertises vétérinaires et à 60 % au contrôle des opérations en aval, après l'abattoir. Le temps restant est consacré à des missions administratives. Au sein des cercles d'expertise, le contrôle des opérations en aval ne représente que 30 % du temps. Or, les médecins chargés du contrôle devraient réaliser principalement des expertises vétérinaires.

L'IEV supporte des charges financières à hauteur de 12 millions d'euros alors qu'il ne perçoit que 5,2

van de ambtenaren te dekken. Dit onevenwicht bestaat al langer en is ook al aangetoond in de evaluatie van einde 2001. De resultaatrekeningen tonen in 1999 een tekort van 205 miljoen frank, in 2000 een tekort van 91 miljoen, en in 2001 een tekort van 170 miljoen. Globaal is er een evolutie van 1,3 miljard in 1998 naar 891 miljoen einde 2001, dus een evolutie naar een evenwicht in de rekeningen.

Inzake de evolutie van het aantal slachtingen is er alleen bij het rundvee een daling met 25 procent, bij varkens een stijging met 5 procent en bij pluimvee een stijging met 100 procent. Inzake de balans van de vleesproductie en de vleesverwerkende industrie zien we een daling met 16 procent bij het rundvlees, maar een stijging met 34 procent bij het varkensvlees en een stijging met 220 procent bij het pluimvee. Deze cijfers houden evenwel geen rekening met de stadia tussen het slachthuis en de consument.

Inzake de gepresteerde uren zien we geen noemenswaardige vermindering. In 1993 werden 824.000 uren gepresteerd, in 2000 815.000 uren. Er had geen formeel overleg met de sector plaats. Wel werd de sector uitvoerig geïnformeerd.

Inzake het financieringstekort wil ik nog benadrukken dat het nieuwe financieringssysteem van 1999 na evaluatie voor herziening vatbaar is. De financiële toestand moet uiteraard in evenwicht raken. De kosten verbonden aan controle moeten in toenemende mate door de bedrijven gefinancierd worden. Alleen de stijging van de autocontrole kan hier soelaas bieden.

04.04 Trees Pieters (CD&V): De minister biedt een interessant overzicht van cijfers inzake inkomsten en uitgaven, maar deze illustreren ook het grote en terechte ongenoegen in de sector. De gepresteerde uren bleven stabiel, maar dit werd juist aangeklaagd door de sector. Is dit geen nodeloze controle om de controle? Wat is juist de opdracht van het IVK? Ik kreeg geen antwoord op de vraag of het IVK inspanningen heeft gedaan om tot een herdefiniëring van zijn opdracht te komen. Het is gemakkelijk met allerlei cijfers en tekorten te zwaaien zonder een juiste definitie van de opdrachten te geven. En uiteindelijk weten we ook nog niets over het effect van deze verhoging van de controlerechten op onze concurrentiepositie.

04.05 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Deze discussie is niet nieuw, we voerden ze vorig jaar al.

millions d'euros de recettes, ce qui est même insuffisant pour couvrir les frais inhérents aux fonctionnaires. Ce déséquilibre est déjà très ancien et il a déjà été mis en évidence lors de l'évaluation de fin 2001. Les comptes de résultats indiquent en 1999 un déficit de 205 millions BEF, en 2000 un déficit de 91 millions BEF et en 2001 un déficit de 170 millions. Globalement, on constate une évolution de 1,3 milliard en 1998 à 891 millions fin 2001, ce qui représente donc une évolution vers un équilibre comptable.

En ce qui concerne l'évolution du nombre d'abattages, on ne constate une baisse que dans le bétail bovin (-25 %). En revanche, on observe une augmentation de 5 % chez les porcins et une augmentation de 100 % pour la volaille. Pour ce qui regarde le bilan de la production de viande et l'industrie de la viande, nous observons une baisse de 16 % pour la viande bovine mais une croissance de 34 % pour la viande de porc et une augmentation de 220 % pour la volaille. Toutefois, ces chiffres ne tiennent pas compte des stades intermédiaires entre l'abattoir et le consommateur. Quant aux prestations, nous n'enregistrons aucune diminution notable. En 1993, 824.000 heures ont été effectuées contre 815.000 heures en 2000.

Aucune concertation formelle n'a eu lieu avec le secteur mais celui-ci a été informé largement.

S'agissant du solde net à financer, je voudrais encore souligner que le nouveau système de financement de 1999 pourra être adapté après révision. Il faut évidemment équilibrer la situation financière. Les entreprises devront financer de plus en plus les frais liés au contrôle. Seule une augmentation de l'autocontrôle pourra apporter une solution à ce problème.

04.04 Trees Pieters (CD&V): La ministre propose un aperçu intéressant de données chiffrées en matière de revenus et de dépenses mais ces données reflètent tout autant le mécontentement considérable et justifié qui règne au sein du secteur. Ne s'agit-il pas d'un contrôle purement formel et inutile? Quelle est au juste la mission de l'IEV? Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question concernant les efforts fournis par l'IEV pour redéfinir sa mission. Il est trop facile de brandir toutes sortes de chiffres et de déficits, sans pouvoir préciser la mission de l'Institut. Enfin, nous ignorons toujours tout de l'incidence de cette majoration des droits de contrôle sur notre compétitivité.

04.05 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Nous avons déjà mené cette discussion l'année passée.

Op 18 januari 2001 stelde ik een vraag hieromtrent, maar dan naar aanleiding van de dubbele indexering.

Het probleem is dat de minister er niet in slaagt om in samenwerking met de sector een doorzichtig systeem op poten te zetten. Die onzekerheid weegt zwaar door, zeker in deze sector die de voorbije jaren met verschillende crisissen te kampen kreeg.

Welke gevolgen zal dit alles hebben voor de consument? De sector zal zeker een deel op hem afwentelen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Trees Pieters en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van mevrouw Trees Pieters en het antwoord van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,
- het antwoord van de minister van Volksgezondheid bevestigt ons vermoeden, namelijk dat het tekort bij het IVK, dat via nieuwe rechten zal worden weggewerkt, onaanvaardbaar is en strijdig met de regels van goed bestuur;
- IVK zou haar opdrachten in deze gewijzigde context opnieuw moeten definiëren en voorleggen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Magda De Meyer en Anne-Mie Descheemaeker.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de mogelijke aanwezigheid van kankerverwekkende stoffen in Belgische friet" (nr. 7190)

05.01 Magda De Meyer (SP.A): Op 24 april raakten de resultaten bekend van een onderzoek van de Zweedse *national food administration* in samenwerking met de universiteit van Stockholm. Daarbij werden zeer hoge concentraties acrylamide gevonden in producten op basis van rijst, bloem, maïs en aardappelen. Acrylamide is kankerverwekkend bij dieren, en werd door de WGO op de lijst geplaatst van producten die potentieel kankerverwekkend zijn bij mensen. Vermoed wordt dat acrylamide ontstaat bij het bak-

J'avais posé une question à ce sujet le 18 janvier 2001, à la suite de la double indexation.

Le problème est que la ministre ne parvient pas à mettre sur pied, avec le secteur, un système transparent. Cette incertitude pèse très lourdement sur le secteur, qui a déjà dû faire face à plusieurs crises au cours des dernières années. Quelles en seront les conséquences pour le consommateur? Le secteur n'hésitera pas à répercuter une partie des coûts sur le consommateur.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Trees Pieters et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de Mme Trees Pieters et la réponse de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,
- considérant que le fait de combler le déficit de l'IEV par de nouveaux droits est inacceptable et contraire aux règles de bonne administration;
- demande au gouvernement de redéfinir dans ce nouveau contexte les missions de l'IEV et de les présenter au Parlement."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Magda De Meyer et Anne-Mie Descheemaeker.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

05 Question de Mme Magda De Meyer à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la présence possible de substances cancérigènes dans les frites belges" (n° 7190)

05.01 Magda De Meyer (SP.A): Le 24 avril ont paru les résultats d'une enquête effectuée par la *national food administration* suédoise en collaboration avec l'université de Stockholm. Des concentrations très élevées d'acrylamide ont été détectées dans des produits à base de riz, de farine, de maïs et de pommes de terre. L'acrylamide est cancérigène pour les animaux et l'OMS l'a inclus dans la liste des produits potentiellement cancérigènes pour l'homme. On soupçonne en l'occurrence les procédés de cuisson

of frituurproces. Hoe hoger de temperatuur, hoe hoger het acrylamidegehalte. Chips en frieten – frieten van McDonalds en Burger King werden onderzocht- bevatten waarden die 500 maal hoger zijn dan de normen van de WGO. De ontdekking werd pas onlangs gedaan omdat een nieuwe analysemethode kon worden ingezet. De onderzoekers ramen het aantal Zweedse acrylamidedoden op ongeveer 500 per jaar. Wellicht kunnen ook een aantal gevallen van darmkanker erdoor worden verklaard.

De Europese Commissie werd op de hoogte gebracht. De Nederlandse bevoegde instanties controleren de komende maanden het voedsel in Nederland. De Nederlandse consumentenbond raadt de bevolking aan om niet in paniek te raken, maar een gezond dieet aan te houden. De WGO organiseert einde juni een deskundigenoverleg over de Zweedse bevindingen.

Is de minister op de hoogte van het Zweedse onderzoek? Zijn ook in ons land onderzoeken bekend naar het acrylamidegehalte in voedsel?

05.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Ik ben op de hoogte van het onderzoek. De hoofdconclusie was dat verder onderzoek nodig was. De resultaten werden op Europees en internationaal niveau aangekaart, maar in Zweden werden verder geen maatregelen bevolen. Er werden geen producten uit de rekken gehaald en er kwamen geen specifieke nieuwe aanbevelingen.

Frieten zijn ons nationale gerecht; ik kan mij voorstellen dat de Belgische bevolking er proportioneel meer verorbert dan andere Europese bevolkingen. Het *scientific committee* van de FAO is al langer op de hoogte, maar vindt het niet nodig gealarmeerd te zijn zolang een gezond en gevarieerd dieet wordt gevolgd. Ik heb het FAVV gevraagd om ons wetenschappelijk comité te laten nagaan welke zinnige maatregelen kunnen worden genomen. Ik volg deze zaak op, en hoop over een tweetal maanden over een advies van het wetenschappelijk comité te beschikken.

05.03 **Magda De Meyer** (SP.A): Ik ben vooral bezorgd om de jongeren, die vaak tuk zijn op junkfood. De normen van de WGO zijn afgestemd op doorsnee volwassenen.

Ik reken erop dat de minister in het Parlement rapporteert over het verdere onderzoek.

ou de friture. Plus la température est élevée, plus le taux d'acrylamide monte. Les chips et les frites – des frites de McDonalds et Burger King ont été analysées – présentent des valeurs 500 fois supérieures aux normes fixées par l'OMS. Ce constat n'a pu être fait que récemment, grâce à la mise en œuvre d'une nouvelle méthode d'analyse. Les chercheurs estiment le nombre de décès dus à l'acrylamide à quelque 500 par an en Suède. Sans doute un certain nombre de cas de cancers de l'intestin peuvent-ils aussi être expliqués de cette manière.

La Commission européenne a été mise au courant. Au cours des prochains mois, les instances néerlandaises compétentes contrôleront les aliments aux Pays-Bas. L'association de consommateurs néerlandaise invite la population à ne pas céder à la panique et à s'en tenir à un régime sain. Fin juin, l'OMS organisera une réunion d'experts pour discuter de la découverte suédoise.

La ministre est-elle au courant de l'enquête suédoise? A-t-elle connaissance d'enquêtes réalisées dans notre pays sur le taux d'acrylamide dans l'alimentation?

05.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Je connais cette étude, dont la conclusion majeure est qu'il faut poursuivre l'analyse plus avant. Les résultats ont été évoqués aux niveaux européen et international mais la Suède n'a pas pris d'autres mesures. Aucun produit n'a été retiré des rayons, aucune nouvelle recommandation spécifique n'a été formulée.

Les frites sont notre plat national. Je puis imaginer que les Belges en mangent proportionnellement plus que les autres Européens. Le *scientific committee* de l'OAA est au courant de la situation depuis quelque temps mais estime qu'il n'y a pas lieu de s'alarmer si le régime alimentaire est sain et varié. J'ai chargé l'AFSCA de demander à notre comité scientifique d'examiner les mesures utiles à prendre. Je suis ce dossier et j'espère être en possession d'un avis du comité scientifique dans deux mois.

05.03 **Magda De Meyer** (SP.A): Je me soucie particulièrement des jeunes, car nombre d'entre eux raffolent d'aliments du type *junk food*. Les normes de l'OMS sont conçues en fonction de l'adulte moyen.

La ministre fera un rapport au Parlement sur l'évolution de l'examen. J'y compte.

05.04 Minister **Magda Aelvoet** :De Europese Commissie heeft opdracht gegeven tot bijkomend onderzoek aan de wetenschappelijke commissie Voeding.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van mevrouw Simonne Leen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verkoop van alcoholische dranken via onbemande drankautomaten" (nr. 7197)**

06.01 **Simonne Leen** (AGALEV-ECOLO): Op drie mei vond de slotzitting plaats van het scholierenparlement. Sinds oktober 2001 bogen de jongeren zich over een resolutie rond drugs. De resolutie geeft een realistische kijk op drugs. De jongeren tonen zich bekommerd om hun gezondheid, en vooral die van de groep van twaalf- tot veertienjarigen. Ze vinden preventie zinvol. Ze werkten ook op eigen initiatief een stuk uit over ontwikkelingssamenwerking, waarbij ze voorstellen dat boeren zouden geholpen worden om over te schakelen op alternatieve teelten. De jongeren vragen onder meer om een verbod op de verkoop van alcohol via automaten.

De jongeren stelden zelfs een amendement op om de verkoop van alcohol via automaten te verbieden voor jongeren en preventiecampagnes te lanceren die aangepast zijn aan hun leeftijd. Verschillende gemeenten namen reeds maatregelen, maar aangezien zij daarvoor niet bevoegd zijn, heeft de gouverneur ze moeten schorsen. Ondertussen blijft het aantal automaten maar toenemen, ook al is de verkoop van alcoholische dranken aan jongeren wettelijk verboden. Het invoeren van elektronische kaarten is overigens geen oplossing, want die kunnen aan anderen worden doorgegeven. De minister zou hierover onderhandelen met andere ministers.

Kan de voorzitter de resolutie over drugs op de agenda van de commissie Volksgezondheid plaatsen? Hoe ver staan de onderhandelingen met de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken? Kan de verkoop van alcohol via automaten worden verboden bij MB? Hoe kan de controle op de verkoop van alcohol aan jongeren worden verstrengd?

06.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): In het kader van het Scholierenparlement werden hoopgevende teksten opgesteld waarmee wij echt

05.04 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): La Commission européenne a chargé le comité scientifique de l'alimentation d'un travail de recherche supplémentaire.

L'incident est clos.

06 **Question de Mme Simonne Leen à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la vente de boissons alcoolisées dans des distributeurs automatiques" (n° 7197)**

06.01 **Simonne Leen** (AGALEV-ECOLO): La séance de clôture du Parlement des écoliers s'est tenue le 3 mai. Les jeunes se penchent depuis octobre 2002 sur une résolution relative à la drogue. La résolution traduit une vision réaliste du problème de la drogue. Les jeunes se préoccupent de leur santé et plus particulièrement de celle du groupe des douze à quatorze ans. La prévention est importante à leurs yeux. Ils ont également rédigé d'initiative un texte sur la coopération au développement, proposant d'aider les agriculteurs à se reconvertir aux cultures de remplacement. Les jeunes demandent, entre autres, l'interdiction de la vente de boissons alcoolisées dans des distributeurs automatiques.

Les jeunes ont eux-mêmes présenté un amendement tendant à interdire la vente aux jeunes de boissons alcoolisées dans des distributeurs automatiques et à mener des campagnes de prévention adaptées à leur âge. Plusieurs communes ont déjà pris des mesures mais, étant donné qu'elles ne sont pas compétentes en la matière, le gouverneur a dû suspendre ces décisions. Dans l'intervalle, le nombre de distributeurs automatiques ne cesse d'augmenter même si la vente de boissons alcoolisées aux mineurs d'âge est toujours légalement interdite. La ministre devait entamer des négociations à ce sujet avec d'autres ministres.

La présidente pourrait-elle inscrire la résolution sur les drogues à l'ordre du jour de la commission de la Santé publique? Où en sont les négociations avec les ministres de la Justice et de l'Intérieur? Un arrêté ministériel peut-il interdire la vente d'alcool par le biais de distributeurs automatiques? Comment peut-on renforcer les contrôles sur la vente d'alcool aux mineurs?

06.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Le Parlement des écoliers a fourni des textes encourageants et dont nous voulons qu'il ressorte

iets willen aanvangen. Anderzijds grijpen echter steeds meer jongeren naar drugs en alcohol.

Het verbieden van de verkoop van alcoholische dranken via automaten is een moeilijk probleem. De minister van Financiën kan via een KB die verkoop verbieden, dit op basis van de wet van 1983 op de alcoholpops verkregen via distillatie. Probleem is dat de producenten in dat geval onmiddellijk zouden kunnen overschakelen naar producten verkregen via gisting en dat zo'n verbod dus slechts enkele weken effect zou hebben.

Bovendien staan we hier tegenover een nieuwe propaganda en jeugdcultuur, waarin sociale controle zoals die vroeger bestond, niet meer geldt. De producten worden afgestemd op de smaak van de jongeren en de verkoop wordt via agressieve reclame aangezwengeld. Sommige warenhuizen bieden zelfs alco-pops aan bij het snoepgoed.

Ik wil nuttige beschermende maatregelen nemen, maar die niet in de kortst mogelijke tijd door de feiten worden achterhaald. De hele sector moet geresponsabiliseerd worden. Een KB mag zich niet tot één marktsegment beperken en de sector moet bereid zijn er constructief aan mee te werken. Jammer genoeg zijn er nogal wat appreciatieverschillen over diverse facetten.

Op de rondetafelconferentie op 17 februari heeft het kabinet van minister Reynders zich geëngageerd om elke mogelijke wijziging eerst aan mij voor te leggen. Toen werd ook beslist hiervoor een technische werkgroep op te richten. Mijn voorkeur gaat uit naar een convenant tussen Financiën en Volksgezondheid en de sector, waardoor hopelijk een autoregulering tot stand komt. Mijn diensten onderzoeken alle mogelijkheden. Indien de sector zou weigeren zijn verantwoordelijkheid op te nemen, dan zal ik zelf maatregelen nemen.

06.03 Simonne Leen (AGALEV-ECOLO): Ik hoop dat de samenwerking tussen Financiën en Volksgezondheid optimaal zal verlopen en ik zal dit dossier blijven volgen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het voorkomen van meningitis B in

quelque chose. Dans le cas contraire, de plus en plus de jeunes auront recours à la drogue et à l'alcool.

La question de l'interdiction de la vente de boissons alcoolisées dans les distributeurs automatiques est délicate. Le ministre des Finances peut interdire cette vente par la voie d'un arrêté royal, en vertu de la loi de 1983 relative aux alcopops produits par distillation. Le problème est que, dans cette hypothèse, les producteurs recourraient aussitôt à la fermentation pour fabriquer leurs produits, de sorte qu'une telle mesure n'aurait d'effets que pendant quelques semaines.

En outre, nous sommes en présence d'une nouvelle propaganda et d'une nouvelle culture des jeunes, dans le cadre desquelles le contrôle social qui s'exerçait auparavant n'existe plus. Les produits sont adaptés au goût des jeunes et la vente est stimulée par des campagnes publicitaires agressives. Certaines grandes surfaces vont jusqu'à proposer des alcopops parmi les friandises.

J'ai bien l'intention de prendre des mesures de protection mais il ne faut pas qu'elles soient dépassées par la réalité à bref délai. Il faut responsabiliser l'ensemble du secteur. Un arrêté royal ne peut se limiter à un segment de marché et le secteur doit être disposé à apporter une contribution constructive. Hélas, il subsiste de nombreuses divergences de vue sur divers aspects.

Lors de la table ronde du 17 février, le cabinet du ministre Reynders s'est engagé à me proposer préalablement toute modification. Il a également été décidé à l'époque de créer à cet effet un groupe de travail technique. Ma préférence va à une convention entre les Finances, la Santé publique et le secteur qui permettra, je l'espère, de mettre sur pied un système d'autorégulation. Mes services étudient toutes les possibilités. Si le secteur refusait de prendre ses responsabilités, je décréterais moi-même des mesures.

06.03 Simonne Leen (AGALEV-ECOLO): J'espère que la collaboration entre les départements des Finances et de la Santé publique sera optimale et je resterai très attentive à ce dossier.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la prévention de la méningite B et l'alimentation

zuigelingenvoeding" (nr. 7164)

07.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): In de pers lasen wij dat twee loten zuigelingenvoeding Beba I van Nestlé uit de markt werden teruggetrokken omwille van een besmettingsrisico op meningitis B. Die babyvoeding wordt alleen door apothekers verkocht en zij kregen van Nestlé een brief met de vraag de moeders gerust te stellen, maar de argumenten daarvoor waren niet overtuigend. Volgens Nestlé beval het FAVV de terugtrekking als voorzorgsmaatregel en waren de analyses door Nestlé en een onafhankelijk laboratorium negatief. Er was geen contaminatie en de stalen voldeden aan alle internationale normen. De baby in Gent zou gestorven zijn door een bacterie die wijd verspreid is, maar die in lage dosis onschadelijk is.

Hoe komt het dat contaminatie van babyvoeding mogelijk is? Wat zijn de internationale normen? Wat is de norm van het FAVV?

Belangrijk is dat de aanwezigheid van de bacterie eventueel zou kunnen te maken hebben met de bereiding van het melkproduct, bijvoorbeeld bij het gebruik van een mixer in een ziekenhuis. Is hierover ondertussen al meer bekend?

Welke procedure wordt gevolgd bij dergelijk verdacht overlijden? Werd de betrokken enterobacterie inderdaad in zuigelingenmelk teruggevonden? Welke normen worden hierbij gehanteerd?

Wat zijn de mogelijk besmettingsbronnen? Welke maatregelen kunnen door producenten en consumenten worden genomen om maximale veiligheid te garanderen?

07.02 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Wanneer er bij mijn diensten een vermoeden rijst van een verband tussen een verdacht overlijden en de inname van een voedselproduct, wordt onmiddellijk het parket ingeschakeld. Dat is ook in deze zaak gebeurd.

De firma Nestlé heeft er zelf op gewezen dat er in een lot van het betrokken melkproduct sporen van die bacterie werden vastgesteld. Nestlé heeft zelf het product uit de handel genomen en meegenomen voor onderzoek, wat het onderzoek door de overheidsdiensten enigszins compliceert.

We hanteren in deze aangelegenheid een Belgische norm, die stelt dat er 1 bacterie in 1 gram

des nourrissons" (n° 7164)

07.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Nous avons lu dans la presse que deux lots de lait en poudre pour nourrissons Beba I de Nestlé ont été retirés du marché en raison d'un risque de contamination par la méningite B. Ce lait en poudre n'est vendu qu'en pharmacie ; les pharmaciens ont reçu de Nestlé un courrier les invitant à rassurer les mères mais les arguments avancés n'étaient pas convaincants. Selon Nestlé, l'AFSCA a recommandé un retrait des lots par mesure de précaution et les analyses effectuées par Nestlé et par un laboratoire indépendant étaient négatives. Il n'y avait aucune contamination et les échantillons étaient conformes à toutes les normes internationales. Le bébé de Gand serait décédé parce qu'il aurait été contaminé par une bactérie largement répandue mais inoffensive à faible dose.

Comment est-il possible qu'un aliment pour bébé soit contaminé ? Quelles sont les normes internationales en la matière ? Quelle est la norme appliquée par l'AFSCA ?

Il importe de signaler que la présence de la bactérie pourrait éventuellement s'expliquer par le mode de préparation du lait, par exemple au moyen d'un mixer dans un hôpital. En a-t-on appris davantage à ce sujet depuis ?

Quelle procédure est-elle suivie en cas de décès suspect comme celui-ci ? L'entérobactérie incriminée a-t-elle effectivement été retrouvée dans du lait pour nourrissons ? Quelles normes sont-elles employées dans ce domaine ?

Quelles sont les sources possibles de contamination ? Quelles mesures les producteurs et les consommateurs peuvent-ils prendre pour garantir une sécurité maximale ?

07.02 Magda Aelvoet , ministre (en néerlandais) : Lorsque mes services suspectent un lien entre le décès d'une personne et l'ingestion d'un produit alimentaire, le parquet intervient immédiatement. Ce fut également le cas dans cette affaire.

La société Nestlé a elle-même indiqué que des traces de la bactérie avaient été décelées dans le lot de produit lacté incriminé. De sa propre initiative, Nestlé a retiré le produit du marché et l'a emporté pour enquête, ce qui complique quelque peu la tâche des services publics.

En l'occurrence, nous appliquons la norme belge qui tolère 1 bactérie par gramme de produit. Il

product mag voorkomen. Er is ter zake geen Europese norm. Omdat het product ook in andere landen verkrijgbaar is, werd het Europese *Rapid Alert System* ingeschakeld om ook die andere landen van het probleem op de hoogte te brengen. Over de betrokken darmbacterie weet de wetenschap zeker nog niet alles, zodat er bijvoorbeeld nog vragen zijn over de juiste leefomgeving waarin ze zich kan ontwikkelen en gedijen. Wat we wel al weten is dat er wellicht een grote warmteresistentie bij die bacterie aanwezig is.

Mijn departement heeft de Hoge Gezondheidsraad gevraagd dit dossier nauwkeurig te bestuderen en een advies te geven betreffende eventuele preventieve maatregelen. Ondertussen is het ook kwestie de ouders op de hoogte te brengen van de bevindingen en hen op te roepen bepaalde spelregels te volgen bij de consumptie van dergelijke melkproducten. Zo is bijvoorbeeld nog altijd te weinig geweten dat zulke producten helemaal niet steriel zijn.

Tot slot ben ik ook van plan de normen inzake productinformatie en etikettering nog eens extra onder de loep te nemen.

07.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Wanneer zal het onderzoek van het parket afgesloten worden? Kan de producent verantwoordelijk worden gesteld?

Ik ben het eens met de minister dat de consumenten zo snel en zo goed mogelijk ingelicht moeten worden over eventuele problemen met bepaalde voedselproducten en over een aantal spelregels die bij de consumptie ervan in acht moet worden genomen, bijvoorbeeld inzake sterilisatie.

07.04 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Over de timing van het gerechtelijk onderzoek heb ik geen informatie. Het is in dergelijke dossiers natuurlijk perfect mogelijk dat de producent verantwoordelijk wordt gesteld.

Ik denk inzake preventie ook aan een uniforme handleiding voor de bereiding van zuigelingenvoedsel in ziekenhuizen.

07.05 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Kunnen andere betrokkenen dan de producent zelf ook verantwoordelijk worden gesteld?

07.06 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Jazeker, bijvoorbeeld het ziekenhuis, indien wordt bewezen dat het zich niet aan de hygiënische normen heeft gehouden.

n'existe pas de norme européenne en l'espèce. Dans la mesure où ce produit est également disponible dans d'autres pays, le système d'alerte rapide a été mis en branle pour informer ces derniers du problème. Les scientifiques ne savent assurément pas tout de la bactérie intestinale incriminée, de sorte que des questions subsistent encore à propos de l'environnement naturel précis dans lequel elle se développe et prolifère. Mais nous savons que cette bactérie a sans doute une forte résistance à la chaleur.

Mon département a demandé au Conseil supérieur d'hygiène d'étudier minutieusement ce dossier et de rendre un avis sur d'éventuelles mesures préventives. Il est également question d'informer les parents au sujet des constatations qui ont été faites et de les appeler à observer certaines règles lors de la consommation de tels produits laitiers. Ainsi, on ignore encore trop souvent que de tels produits ne sont absolument pas stériles.

Enfin, j'envisage également de réexaminer les normes relatives à l'information sur le produit et à l'étiquetage.

07.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Quand l'enquête du parquet sera-t-elle clôturée? Le producteur peut-il être tenu pour responsable?

Tout comme la ministre, je pense que les consommateurs doivent être informés au plus tôt et le mieux possible des problèmes que peuvent poser certains produits alimentaires et des règles à respecter lors de la consommation de ces derniers, par exemple en ce qui concerne la stérilisation.

07.04 Magda Aelvoet, ministre (en néerlandais): Je ne dispose d'aucune information sur le calendrier de l'enquête judiciaire. Dans de tels dossiers, il est bien sûr toujours possible que le producteur soit tenu pour responsable.

En ce qui concerne la prévention, j'envisage également de donner des instructions uniformes pour la préparation des aliments pour nourrissons dans les hôpitaux.

07.05 Annemie Van de Casteele (VU&ID): En dehors du producteur, d'autres personnes ou instances concernées peuvent-elles être tenues pour responsables?

07.06 Magda Aelvoet, ministre (en néerlandais): Certainement. C'est le cas de l'hôpital, s'il est prouvé qu'il n'a pas respecté les normes d'hygiène.

Het incident is gesloten

L'incident est clos.

*De openbare commissievergadering wordt
gesloten om 17.56 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à
17.56 heures.*